

# EPA News

Economic Partnership Agreement メキシコ日本経済連携協定

No. 27

発行：メキシコ日本経済連携協定オフィス メキシコ経済省駐日代表部 メキシコ大使館  
 〒100-0014 東京都千代田区永田町 2-15-2 3 階 Tel:03-3506-6681 Fax:03-3506-6722 Email:comunicatokio@economia.gob.mx  
 Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement, Mexico's Secretary of Economy, Embassy of Mexico 3F 2-15-2, Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014

## 日系企業による海外投資の加速 メキシコは有力投資先の一つ

アジアやラテンアメリカ諸国における消費と生産の継続的な成長により、日系企業の海外活動の拡大が加速しています。この動向の主な要因の一つとして、主要通貨に対する円の高騰があげられます。この円高により、日系企業が海外市場へ輸出する際にコスト面で圧迫が生じています。また 2011 年 3 月の震災により発生した重要部品・部材のサプライチェーンの崩壊もその理由としてあげられます。

メキシコは日系企業が海外に進出する際によく選ばれる候補地の一つです。同国は南北アメリカ大陸における製造や、マーケットシェアと利益の拡大を目指す企業にとっての魅力的な代替地としてその地位を一層高めています。以前は海外への進出を行っていなかった中小企業も含めた益々多くの企業が今、メキシコへ向かっています。企業がメキシコに進出する主な動機は 2 つあります。まず新規消費者や法人客を得てメキシコ市場を開拓すること、そして、メキシコに製造拠点を設けて、国内外の顧客に供給するためです。さらには、知的財産保護法などを含む法制、全体的な生産コストの競争力の比較において東南アジア諸国に対し優位であるメキシコのメリットに注目する日本企業が増えてきています。またメキシコでの事業展開を目的として、フィージビリティスタディの計画を立ち上げる日本企業も出てきています。

## Japanese firms accelerate expansions abroad: Mexico among preferred destinations

The continued growth of consumption and production, led by emerging economies in Asia and Latin America, has accelerated the expansion of Japanese firms abroad. Key factors that are driving this process are the appreciation of the yen against major currencies, which puts cost pressures on Japanese companies exporting to global markets, and the supply-chain disruption of critical parts and components caused by the natural disaster in March 2011.

Among the preferred destinations for Japanese firms abroad is Mexico, which is strengthening its position as an attractive alternative for those companies wishing to produce and increase their market share and profit in the Americas. A growing number of firms, including small and medium size enterprises that have not ventured abroad before are now targeting Mexico. The main motivation for those firms to go to Mexico is two-fold: one is to tap the Mexican market by gaining new consumers and industrial clients, and two, to establish a production base within Mexico to supply clients in the country and abroad. Moreover, a growing number of Japanese enterprises are discerning that Mexico presents advantages over some Southeast Asian countries, comparing more favorably in such aspects as regulations (including intellectual property protection), and overall production cost competitiveness. Furthermore, Japanese companies are stepping up plans to develop feasibility studies with the aim of operating in Mexico.

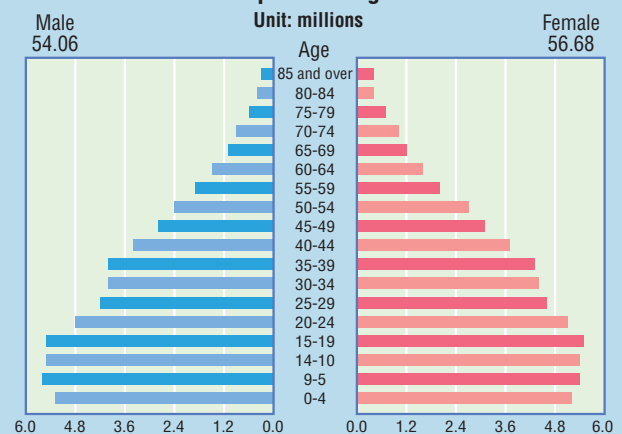
Japanese companies among the 100 largest multinationals in Mexico

| Ranking | Company     | Sector      | Sales in Mexico in 2010<br>Unit: million USD |
|---------|-------------|-------------|--|
| 7       | Nissan      | Automotive  | \$ 8,112                                     |
| 28      | Honda       | Automotive  | \$ 2,025                                     |
| 29      | Toyota      | Automotive  | \$ 1,915                                     |
| 47      | Sony        | Electronics | \$ 1,078                                     |
| 84      | Mazda       | Automotive  | \$ 468                                       |
| 92      | Panasonic   | Electronics | \$ 430                                       |
| 97      | Bridgestone | Auto parts  | \$ 403                                       |

Source: Expansión magazine.

Trading companies such as Mitsubishi, Mitsui, Sumitomo and Sojitz have a growing presence in Mexico with their business participation in sectors such as infrastructure, energy and automotive related projects.

Mexico's Population Age Structure



Source: INEGI 2010

Mexico's current demographic trend shows that 32% of its population is between 20 and 40 years old. Life expectancy at birth is 76 years.

(次頁へ続く)

(Continued on next page)

(前頁の続き)

製薬や金融資本市場などの産業は両国に存在するビジネスチャンスに着目しています。さらに IT やその他新技術等のセクターの企業も、二国間通商において小規模ながらマーケットシェアを拡大しており、そのことが貿易の多様化と両国の地域市場の拡大を支えています。

高品質かつ競争力のある価格の日本のブランドと製品は、特に都市部の市場において消費者の要求が高まってきており、メキシコにおいて存在を高められるでしょう。しかしながら、メキシコ市場での展開を目指す日本の企業は、消費者の教育、マーケット戦略の工夫などに一層注力し、現地の企業との協力の上で消費者の間に日本ブランドを確立する必要があります。

一方でメキシコの企業もまた、ビジネスの拡大を続ける自動車や電機メーカーの部品サプライヤーとなって、日系企業もたらずビジネス機会の開拓に努めています。さらには医療から教育、生活にわたるサービスなどを行うメキシコのサービス業者も、同国で生活し仕事をする日本の駐在員及びその家族のニーズに応えています。

## メキシコのエネルギー分野に関する情報

- メキシコ太陽光エネルギー協会によれば、この分野の市場規模は 15 億ドル、今後 20 年間でガソリンの消費量が大幅に減少すれば、ハイブリッドや電気自動車の使用の拡大により太陽光発電市場は飛躍的に成長するでしょう。
- 日照強度では、太陽光発電によるエネルギー生産先進国であるドイツが 3.2kWh/m<sup>2</sup>であるのに対し、メキシコの年間平均は一平米当たり 5.8kWh です。
- 2012 年までに発電用のソーラーパネルの使用は 10MW の市場規模になると予想されます。
- 運輸部門は全エネルギー消費量の 49% を占める最大の消費部門です。ハイブリッドカーの購入を促進する財政的インセンティブの環境整備はすでに整っており、電気自動車の普及をさらに浸透させるための追加の税制奨励策が話し合われています。



Source: EFE

Electric car charging stations are being installed in Mexico City as an effort to reduce carbon emissions and diversify the use of energy sources.

## 新日本製鐵、メキシコで合併により 高品質の鋼板生産へ

世界有数の鉄鋼メーカーである新日本製鐵株式会社（以下、新日鉄）は、成長するメキシコの自動車用鋼鉄市場に供給すべく、日本から高品質の外板パネル用鋼板と高張力鋼板の輸入を行っています。

(from previous page)

Industries such as the pharmaceutical and capital markets are noticing the opportunities that both markets present. In addition, firms in sectors such as IT and other new technologies are still small but increasing their share in the bilateral commerce resulting in trade diversification and the expansion of regional markets in both countries.

Furthermore, Japanese brands and products with high quality and competitive prices could expand their presence in Mexico; particularly in urban markets boasting higher consumer demand. However, Japanese firms positioning themselves in the Mexican market must increase their efforts to educate consumers, devise marketing strategies and build up Japanese brands among consumers in coordination with local firms.

On the other hand, Mexican companies are also tapping opportunities brought by Japanese firms by becoming parts suppliers to automotive and electronics assemblers expanding their businesses. In addition, Mexican service providers ranging from healthcare, education, and city services are meeting the needs of Japanese expat executives and their families living and working in Mexico.

### Most relevant industries of the Mexico-Japan business relationship

| Key sectors  | Growing sectors  | New sectors  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerospace</li> <li>• Agricultural products</li> <li>• Automotive, auto parts &amp; related industries</li> <li>• Chemical</li> <li>• Electronics</li> <li>• Energy</li> <li>• Infrastructure</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capital markets and finance</li> <li>• Pharmaceutical industry (including medical devices)</li> <li>• Renewable energy</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparel and fashion</li> <li>• Creative industries</li> <li>• Cosmetics</li> <li>• IT &amp; new technologies</li> <li>• Processed food</li> </ul> |

Source: Mexico's Secretary of Economy

## Facts and figures of the Mexican clean energy sector

- According to Mexico's Solar Energy Association, the market value of this sector is US\$ 150 million. If gasoline consumption is significantly reduced in the next 20 years, the photovoltaic market could grow exponentially by expanding hybrid and electric vehicles' usage.
- In terms of radiation intensity, Mexico has an annual average of 5.8 kilowatt hours per square meter (kWh/m<sup>2</sup>), while Germany, the leading nation in photovoltaic energy production, has 3.2 kWh/m<sup>2</sup>.
- By 2012, the use of solar panels to produce electricity in Mexico will be a market of 10 MW.
- The transport sector is the largest energy consumer, responsible for 49% of the total energy consumption in Mexico. Fiscal incentives to promote the buying of hybrid vehicles are already in place; and additional fiscal credit proposals are under discussion to stimulate the wider use of electric cars.

しかし 2010 年 10 月、新日鉄とテルニウム社は合併会社「Tenigal」をメキシコに設立し、メキシコに拠点をおく自動車メーカーに向けて、外板パネルと高張力鋼オーダーメイド部材を含む高品質の自動車用合金化溶融亜鉛メッキ鋼板の製造・販売を行います。この合併会社は約 3 億ドルを投資して現在モンテレー市近郊に工場を建設中、稼働開始は 2013 年を予定しています。この新工場に対し、Tenigal 社は新日鉄ライセンスの最新鋭の設備と技術・製法を用いる予定です。



Tenigal construction plant near Monterrey, Mexico

メキシコはラテンアメリカ第 2 位の鋼鉄生産国です。2010 年には 1,700 万トンを探掘し、前年度比 21% の成長を記録しました。Tenigal 社がメキシコ及び日本で探掘された鋼鉄を使用して高品質の製品を生産することにより、メキシコの自動車サプライチェーンにおける重大な不足が解消されると予想されます。さらに Tenigal 社の生産開始時期は、自動車生産の拡大や、マツダやフィアットなどの自動車会社（OEM）の新規参入により特殊な鉄鋼製品に対する需要の加速が予想される重要な時期にあたります。

#### 新日鉄の戦略的提携

- ・新日鉄はアメリカ合衆国、タイ、ブラジル、中国に自動車用鋼板の生産工場を有しており、現在はメキシコとインドに新工場を建設中です。
- ・テルニウムはメキシコとアルゼンチンに主な製造拠点をもち、アメリカ大陸の市場に供給しています。
- ・このメキシコ新工場設立により、Tenigal 社の生産能力は年間 40 万トンとなります。

## メキシチェム、日本の冷媒工場を買収

2011 年 6 月、メキシコの化学プラスチック会社メキシチェムは、フッ素化合物生産のため川崎市にある昭和電工の冷媒ガス工場を買収しました。同工場は多種の冷媒ガスを年間 1 万トン生産する能力をもち、改築後の 2011 年末に稼働します。

この買収によりメキシチェムは、様々な製造分野で防火用として使用されている R-125 冷媒ガスを生産できる、中国を除くアジアで唯一の企業になります。さらに同社は、日本と韓国に 1 億 5 千万ドル以上を投資して同社冷媒部門の生産能力を強化し、アジアにおける地位を確立します。

メキシチェムが日本の化学や製造部門へのベンチャー投資を行ったことで、墨日経済連携協定における新事業機会が強調され、日本での事業拡大を目指すメキシコ企業が追随すべき成功事例となりました。

(次頁へ続く)

## Nippon Steel's joint venture in Mexico to produce high-quality flat steel sheet production

Nippon Steel, one of the world's leading steelmakers, has served the growing Mexican automotive steel market with imports from Japan of high-quality steel sheet for outer-panels and high-tensile strength steel products.

However, in October 2010, Nippon Steel and Ternium established a joint venture "Tenigal" for the manufacturing and sale of high-quality hot-dip galvanized and galvanized automotive steel sheets for auto makers in Mexico, including outer-panels and high-strength steel order-made materials. The joint venture enterprise, with an investment of approximately US\$ 300 million, is currently building a plant near Monterrey, which is expected to start operations in 2013. For its new plant, Tenigal will utilize the most advanced equipment and technological processes licensed from Nippon Steel.

Mexico is the second largest producer of steel in Latin America with an output of 17 million tons in 2010, registering an annual growth of 21% over the previous year. Tenigal will utilize steel produced in Mexico and Japan to manufacture its high quality products which will fill an important void in the Mexican automotive supply-chain. Furthermore, Tenigal's commencing of production will come at a critical time when demand for specialized steel products in automotive production is anticipated to accelerate due to manufacturing expansions and the arrival of new automotive companies (OEMs) in Mexico, including Mazda and Fiat.

#### The Strategic Alliance

- ・Nippon Steel has established manufacturing plants in the USA, Thailand, Brazil, and China for the production of automotive steel sheets. Currently it is building new factories in Mexico and India.
- ・Ternium, with its principal operations in Mexico and Argentina, serves markets in the Americas.
- ・With the new plant in Mexico, Tenigal will have a production capacity of 400,000 metric tons per year.

## Mexichem acquires a fluor plant in Japan

In June 2011, the Mexican chemical and plastics firm Mexichem acquired the Kawasaki based Showa Denko refrigerant gas plant for fluor production. The plant has an annual production capacity of 10,000 tons of different refrigerant gases and will start operations in the last quarter of 2011 after a retrofitting of its manufacturing facilities.

With this acquisition, Mexichem will be the only firm in Asia; outside of China, able to produce the R-125 refrigerant gas, a fire suppression system utilized in different manufacturing sectors. Furthermore, Mexichem is currently investing over US\$ 150 million in Japan and South Korea to strengthen the firm's fluor division production capacity and to consolidate its presence in Asia.

(Continued on next page)



(前頁の続き)

### メキシチェムについて

- ・メキシチェムは、アメリカ大陸、欧州とアジアを含む19ヶ国に拠点をもち、主要分野は化学、石油化学、パイプライン、フッ素化合物、塩化ビニルとプラスチックです。
- ・同社は2006年以来、成長戦略の一環として国内外の世界的な有力企業を買収し、2011年に米国のAlphagary社を3億ドルで買収しました。
- ・同社はメキシコ国内トップ50のひとつで、メキシコ証券取引所に上場しています。
- ・同社はサンルイスポトシ州にある世界最大の螢石鉱山を所有しています。

## 墨日間貿易は引き続き好調

世界的な価格上昇により食料品、燃料、また多くの日用品の価格は上昇しましたが、2011年上半期のメキシコ-日本間の二国間貿易は引き続き拡大しています。二国間貿易は累計96億ドルに達し、前年同期比で11%の伸びとなりました。日本国内外における自動車や電気の輸出部品のサプライチェーンの崩壊にもかかわらず、この成長傾向は維持されています。

日本からメキシコへの輸出は、メキシコに拠点を持つ日系の自動車や電気セクターが使用する部品や部材などの出荷が引き続き大部分を占めています。医療機器やエネルギー関連プロジェクトに使用されるハイテク部品などを含む特殊な機器の輸出もまた伸びてきています。本年上半期の日本の対メキシコ輸出は累計76億ドル、前年同期比で7%の上昇となりました。メキシコの対日輸出はより力強い成長を遂げ、主に自動車部品と農産物の輸出の拡大に伴い2011年上半期には30%の成長を示しました。メキシコの対日輸出は20億ドルに達し、期間としては過去最高となりました。



### メキシコ日本経済連携協定オフィスとは

2005年にメキシコ日本経済連携協定(EPA)が締結されたことを機に、在日メキシコ大使館内にメキシコ経済省の駐日代表部が設置されました。日本におけるEPAの浸透を図り、日墨間の通商と投資の拡大を促進する役割を担っています。

### Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement

The enactment in 2005 of the Mexico-Japan Economic Partnership Agreement (EPA) prompted the establishment of the office of Mexico's Secretary of Economy in Japan as part of the Embassy of Mexico in Tokyo. The office oversees the implementation of the EPA and promotes expansion of business and investments between Mexico and Japan.

■免責事項：本紙は情報提供を目的としており、メキシコ経済省は本紙記載情報の正確性および完全性、また、本紙記載情報の利用により発生するあらゆる問題や不利益に対し一切の法的責任を負いかねます。

■Disclaimer: Mexico's Secretary of Economy does not warrant or assume any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information contained in this publication, and disclaims all liability for loss or damage which may result from the use of information presented here.

(from previous page)

Mexichem's venture in Japan's chemical and manufacturing sectors underscores the opportunities for new businesses in the Mexico-Japan EPA and represents a successful example to be followed by Mexican firms planning to expand in Japan.

### About Mexichem

- ・ Mexichem has operations in 19 countries. The firm's main divisions are chemical, petrochemical, pipeline, fluor, vinyl chloride and plastics.
- ・ Since 2006, the firm has been acquiring key global companies in Mexico and abroad. In 2011, Mexichem bought the American firm Alphagary for US\$ 300 million.
- ・ Mexichem is among the 50 largest corporations in Mexico and is listed in the Mexican Stock Exchange.
- ・ The firm has the world's largest fluorite mine, located in the State of San Luis Potosi.

## Mexico-Japan trade maintains its uptrend growth

Despite concerns fueled by rising global prices of foodstuffs, oil, and many other commodities, bilateral trade between Japan and Mexico continued its expansion during the first semester of 2011 total bilateral trade reached US\$ 9.6 billion; 11% above the same period over the previous year. Such growth continued despite disruptions in Japan and elsewhere of the supply-chain of automotive and electronic export goods.

Japanese exports to Mexico continue to be dominated by shipments of parts and components utilized by Japanese firms in Mexico in the automotive and electronic sectors. Specialized equipment, including medical devices and high technology components used in energy-related projects is also growing. Japanese sales to Mexico during the first six months of the year were US\$ 7.6 billion or an increase of 7% over the same period of last year. Mexico has posted a more robust growth of its exports with a 30% growth in the first semester of 2011 mainly as a result of the increase in auto parts and agricultural exports. Mexican exports to Japan reached US\$2 billion, a new record for the period.

Established quotas in the Mexico-Japan EPA for imports of Mexican agricultural products to the Japanese market show continuous growth during the first half of 2011. Most utilized quotas include imports of bananas, honey, chicken, pork, beef and frozen orange juice.